

YONGHENGDEJINGDIAN

永恒的经典

红楼梦

【中国古典四大名著】

原著/曹雪芹

改编/禹田

同心出版社



少儿普及版
彩图注音

图书在版编目(CIP)数据

红楼梦/(清)曹雪芹著;禹田改编.
—北京:同心出版社,2004
ISBN 7-80593-799-0

I.红... II.①曹...②禹... III.章回小说—中国
—清代—缩写本 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 111451 号

中国古典名著——红楼梦

策 划:安洪民
责任编辑:宛振文
原 著:曹雪芹
改 编:禹 田
绘 画:洪 榕
设计制作:禹田文化

出版发行:同心出版社

地 址:北京朝阳区和平里西街 21 号

邮 编:100013

印 刷:中国铁道出版社印刷厂

经 销:各地新华书店

版 次:2004 年 1 月第 1 版 第 1 次印刷

开 本:850×900 20 开

印 张:14

书 号:ISBN 7-80593-799-0/I · 064

定 价:22.50 元

发行电话:(010)88385011 88385022

彩 图 注 音 读 物

中国古典名著

红楼梦



红楼梦

前言



《红楼梦》是我国古代伟大的长篇小说,被誉为中国古典文学四大名著之一。全书共一百二十回,前八十回由清代伟大的小说家曹雪芹(1716——1764?)著,后四十回由清代优秀的小说家高鹗(生卒年不详)续。当初,这本巨著是以手抄本的形式流传,后经程伟元于1791年首次刊印。这部小说是以贾宝玉、林黛玉的爱情悲剧为线索,通过对贾府历史兴衰的真实描述,揭露了封建统治阶级的荒淫腐朽,广泛地反映了封建社会末期的社会生活,表明封建制度走向崩溃和必然灭亡的命运。作品歌颂了主人公们真挚的爱情、叛逆的性格和民主的要求,对被迫害者表示了深切的同情,对封建剥削者和卫道士作了无情的揭露。书中塑造了贾宝玉、林黛玉、薛宝钗、王熙凤等一系列典型形象,性格丰满、描写细腻、栩栩如生。作品既有典型环境,又有真实细节,成为我

国古代现实主义长篇小说的高峰,艺术上取得了极高成就。

现在,我们根据少年儿童的阅读水平和思维特点,将这部经久不衰、广为流传的古典文学名著进行整理、浓缩,尽量保留原著中的精彩篇章,运用通俗浅显的语言,把内涵丰富、思想健康、情节生动的故事汇编成这本新版《红楼梦》,奉献给广大少年朋友。在选材和编写过程中,我们去除了那些深奥的文字、不易理解的内容,注重增强故事的可读性、情节的合理衔接,以便激发小朋友的读书兴趣,培养小朋友的基本文学素质。为此,本书配有大量精美的彩色插图,同时,为便于低年级小朋友的阅读和理解,全部文字都加注了汉语拼音,希望能受到小读者们的欢迎和喜爱。

愿这本《红楼梦》能够成为少年儿童的阅读精品,丰富你们的精神世界,使大家都能真切地感受到中国古典文学的无穷魅力。



红楼梦

目

录

第一章 梦幻通灵识宝玉6

第二章 贾母怜惜林黛玉16

第三章 宝玉神游太虚境27

第四章 巧遇奇缘识金锁39

第五章 阴毒巧设相思局45

第六章 元春才选凤藻宫53

第七章 宝玉应景显才华61

第八章 贾政心悲思讖语75

第九章 五鬼作法魔叔嫂86

第十章 黛玉葬花泣残红96

第十一章 兄妹麒麟伏双星105





第十二章 贾政盛怒惩逆子.....116

第十三章 潇湘妃子诗夺魁.....128

第十四章 贾母两宴大观园.....137

第十五章 芦雪庵内联诗社.....150

第十六章 元宵佳节开夜宴.....159

第十七章 湘云醉眠芍药园.....167

第十八章 凤姐施威宁国府.....178

第十九章 信谗抄检大观园.....189

第二十章 潇湘月夜惊噩梦.....202

第二十一章 深秋抚琴悲往事.....216

第二十二章 黛玉焚稿断痴情.....228

第二十三章 宝玉泪洒相思地.....242

第二十四章 贾母寿终归地府.....254

第二十五章 宝玉得灵悟仙缘.....262

第二十六章 雨村归结红楼梦.....272





第一章 梦幻通灵识宝玉



yuǎn gǔ shí qī nǚ wā niángniang liàn shí bǔ tiān cǎi lái sān wàn liù qiān wǔ bǎi líng yī kuài
远古时期，女娲娘娘炼石补天，采来三万六千五百零一块
wán shí zuì hòu shèng xià yī kuài méi yòngshàng bèi rēng zài dà huāng shān qīng gēng fēng xià miàn zhè
顽石，最后剩下一块没用上，被扔在大荒山青埂峰下面。这
kuài wán shí jīng guò niángniang de chuí liàn yǐ néng fā shēng biàn huà yī tiān yī gè hé shang yǔ
块顽石经过娘娘的锤炼，已能发生变化。一天，一个和尚与
yī gè dào shī lái dào qīng gēng fēng xià kàn jiàn zhè kuài shí tou biàn de jīng yíng tī tòu zhǐ yǒu zhé
一个道士来到青埂峰下，看见这块石头变得晶莹剔透，只有折
shàn de shàn zhuī nà me dà xiǎo le hé shang duì shí tou shuō zài nǐ shēn shang kè jǐ gè zì
扇的扇坠那么大小了。和尚对石头说：“在你身上刻几个字，
ràng rén jiàn le jiù zhī dào nǐ shì gè bǎo bèi shí tou wèn kè shén me zì dài dào nǎ er
让人见了就知道你是个宝贝。”石头问：“刻什么字？带到哪儿
qù hé shang xiào zhe shuō nǐ bié wèn jiāng lái jiù huì míng bai shuō wán tā bǎ shí tou
去？”和尚笑着说：“你别问，将来就会明白。”说完，他把石头
fàng rù xiù zhōng hòu hé dào shī piāo rán ér qù hěn duō wàn nián hòu yǒu gè kōng kōng dào shī lù
放入袖中后和道士飘然而去。很多万年后，有个空空道士路
guò dà huāng shān wú jī yá qīng gēng fēng xià jiàn yī kuài jù shí shàng miàn kè zhe xǔ duō zì jì
过大荒山无稽崖青埂峰下，见一块巨石，上面刻着许多字，记
zǎi zhe hěn duō shì qing zhǐ shì méi yǒu cháo dài nián yuè
载着很多事情，只是没有朝代年月。

kōng kōng dào shī bǎ shí shàng de wén zì chāo xià lái tí wéi shí tou jì tā yīn shòu
空空道士把石上的文字抄下来，题为《石头记》。他因受
le shí tou shàng gù shì de yǐng xiǎng jiù gǎi míng wéi qíng sēng bǎ shí tou jì gǎi wéi qíng sēng
了石头上故事的影响，就改名为情僧，把《石头记》改为《情僧
lù shāndōng de kǒng méi xī bǎ tā tí wéi fēng yuè bǎo jiàn hòu lái cáo xuě qín biān zuǎn
录》。山东的孔梅溪把它题为《风月宝鉴》。后来，曹雪芹编纂
chéng mù lù fēn chū zhāng huí yòu mìng tí wéi jīn líng shí èr chāi
成目录，分出章回，又命题为《金陵十二钗》。

nà kuài shí tou shàng jì zǎi de wén zì shì zhè yàng de
那块石头上记载的文字是这样的：



sū zhōuchéng de chāngmén wài zhù zhe yì jiā zuòguān de rén xìngzhēn zì shì yīn qī zi
 苏州城的阊门外住着一家做官的人，姓甄字士隐，妻子
 fēng shì lǎo fū qī nián jìn bàn bǎi méi yǒu ér zi zhǐ yǒu yí gè nǚ ér míng jiào yīng lián
 封氏。老夫妻年近半百，没有儿子，只有一个女儿，名叫英莲，
 cái sān suì
 才三岁。

xià jì de yì tiān shì yīn zài shū fáng kàn shū kàn lèi le pā zài zhuō shàng shuì zháo le
 夏季的一天，士隐在书房看书看累了，趴在桌上睡着了。
 méng méng lóng lóng de lái dào yí gè dì fāng kàn jiàn lái le yí gè hé shàng yí gè dào shì dào
 朦朦胧胧地来到一个地方，看见来了一个和尚、一个道士。道
 shì wèn nǐ yào bǎ zhè chǔn wù dài dào nǎ lǐ qù hé shàng shuō xiàn jīn yǒu yí duàn fēng
 士问：“你要把这蠢物带到哪里去？”和尚说：“现今有一段风

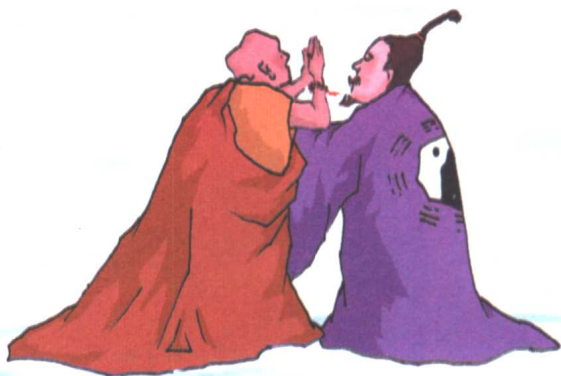




liú gōng àn hái méi liǎo jié zhè xiē fēng liú yuān jiā hái méi yǒu tóu tāi chèn zhè gè jī huì bǎ
流公案还没了结，这些风流冤家还没有投胎。趁这个机会，把
zhè kuài shí tou jiā dài zài lǐ miàn ràng tā qù jīng lì yī fān dào shì wèn zhè xiē fēng liú
这块石头夹带在里面，让他去经历一番。”道士问：“这些风流
yuān jiā bù zhī yuán yú hé chù luò yú hé fāng hé shàng shuō zhè kuài shí tou yīn nǚ wā
冤家不知源于何处？落于何方？”和尚说：“这块石头因女娲
niáng niang méi yòng tā fāng dào gè chù yóu wán
娘娘没用他，方到各处游玩。”

zhēn shì yīn tīng dào zhè zhǒng xī hǎn de shì gǎn jīn shàng qián shī lǐ xiǎng dǎ tīng qīng chu
甄士隐听到这种稀罕的事，赶紧上前施礼，想打听清楚。
hé shàng dào shì què xiào zhe shuō zhè shì tiān jī bù kě xiè lòu shì yīn yī zài zhuī wèn
和尚、道士却笑着说：“这是天机，不可泄露。”士隐一再追问，
chūn wù shì shén me hé shàng dì guò yī kuài jīng yíng de měi yù tā yī kàn zhèng miàn kè zhe
“蠢物”是什么。和尚递过一块晶莹的美玉，他一看，正面刻着
tōng líng bǎo yù sì
“通灵宝玉”四

gè zì bèi miàn hái kè zhe jǐ háng xiǎo zì zhèng
个字，背面还刻着几行小字，正
xiǎng kàn gè zǐ xì hé shàng shuō yǐ dào huàn
想看个仔细，和尚说：“已到幻



jìng jiù bǎ yù duó le huí qù bìng yǔ dào shì jìn rù yí gè shí pái fāng lǐ pái fāng shàng
境。”就把玉夺了回去，并与道士进入一个石牌坊里。牌坊上

kè zhe tài xū huàn jìng liǎng páng shì yí fù duì lián
刻着“太虚幻境”，两旁是一副对联：

jiǎ zuò zhēn shí zhēn yì jiǎ wú wéi yǒu chù yǒu hái wú
假作真时真亦假，无为有处有还无。

zhēn shì yīn xiǎng gēn jìn qù gāng yí mǎi jiǎo hū tīng shān bèng dì liè bān yī shēng jù xiǎng
甄士隐想跟进去，刚一迈脚，忽听山崩地裂般一声巨响，

zhòu rán jīng xǐng yuán lái shì mèng mèng zhōng de shì yǐ wàng le yí bàn tā jiàn nǚ mā bào zhe
骤然惊醒。原来是梦，梦中的事已忘了一半。他见奶妈抱着

yīng lián zǒu lái shēn shǒu jiē guò hái zǐ dài dào mén kǒu kàn rè nao hū rán yí gè hé shàng
英莲走来，伸手接过孩子，带到门口看热闹。忽然，一个和尚

hé yí gè dào shì fēng fēng diǎn diǎn de shuō xiào zhe zǒu guò lái hé shàng jiàn tā bào zhe nǚ ér
和一个道士，疯疯癫癫地说笑着走过来。和尚见他抱着女儿，

jiù dà kū qǐ lái shuō “shī zhǔ nǐ bào zhe zhè gè yǒu mìng wú yùn de dōng xī gàn shén me
就大哭起来，说：“施主，你抱着这个有命无运的东西干什么？”

dào shì shuō “shě gěi wǒ ba shì yīn bù nài fán hé shàng dà xiào zhe niàn le sì jù shī
道士说：“舍给我吧。”士隐不耐烦，和尚大笑着念了四句诗：

guàn yǎng jiāo shēng xiào nǐ chí líng huā kōng duì xuě sī sī
惯养娇生笑你痴，菱花空对雪淅淅。

hǎo fáng jiā jié yuán xiāo hòu biàn shì yān xiāo huǒ miè shí
好防佳节元宵后，便是烟消火灭时。

shì yīn xīn zhōng yí dòng zhèng xiǎng wèn tā men de lái lì èr rén què zhuǎn yǎn bù jiàn le
士隐心中一动，正想问他们的来历，二人却转眼不见了。

zhè shí hú lú miào lǐ jiè zhù de yí gè qióng shū shēng zǒu guò lái tā xìng jià míng huà bié hào
这时，葫芦庙里借住的一个穷书生走过来。他姓贾名化，别号

yǔ cūn kào mài zì shēng huó tā xiào zhe wèn lǎo xiān shēng shì bú shì tīng jiàn le shén me xīn
雨村，靠卖字生活。他笑着问：“老先生是不是听见了什么新

wén shì yīn shuō “bú shì gāng cái xiǎo nǚ kū nào bào tā chū lái wán er jià xiōng lái
闻？”士隐说：“不是，刚才小女哭闹，抱她出来玩儿。贾兄来

de zhèng hǎo qīng dào jiā zhōng xián liáo shuō zhe jiào jiā rén sòng nǚ ér jìn qù yǔ jià yǔ cūn
得正好，请到家中闲聊。”说着，叫家人送女儿进去，与贾雨村

lái dào shū fāng gāng hē le kǒu chá méi tán jǐ jù huà jiā rén lái bào “yán lǎo ye lái
来到书房。刚喝了口茶，没谈几句话，家人来报：“严老爷来

fǎng shì yīn xiàng yǔ cūn dào le qiān máng qù qián tīng
访。”士隐向雨村道了歉，忙去前厅。

yǔ cūn yí gè rén dāi zhe wú liáo xiàng xiǎo shàng dǎ gè zhāo hu jiù cóng hòu mén zǒu le
雨村一个人呆着无聊，向小童打个招呼，就从后门走了。

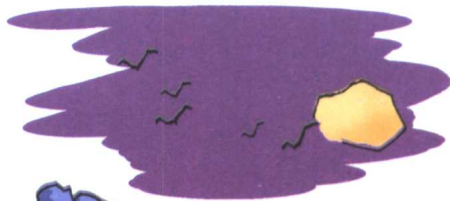




zhuǎn yǎn dào le zhōng qiū jié yǔ cūn xiǎng dào kè jū yì xiāng bù néng shí xiàn zì jǐ de
转眼到了中秋节，雨村想到客居异乡，不能实现自己的
bào fù yǎng tiān cháng tàn gāo shēng yín chū yì lián
抱负，仰天长叹，高声吟出一联：

yù zài dú zhōng qiú shàn jià chāi yú lián nèi dài shí fēi
玉在楮中求善价，钗于奁内待时飞。

shì yīn zài shū fáng zhǔn bèi le yì zhuō jiǔ cài lái qǐng yǔ cūn yǔ cūn yě bù tuī cí
士隐在书房准备了一桌酒菜，来请雨村。雨村也不推辞，
yǔ shì yīn tóng dào zhēn jiā yǔ cūn chéng zhe jiǔ xìng sù shuō hōng tú dà zhì āi tàn zhī yīn méi
与士隐同到甄家。雨村乘着酒兴，诉说鸿图大志，哀叹只因没
qián bù néng jìn jīng qiú gōng míng shì yīn dāng jí jiào xiǎo tóng ná chū wǔ shí liǎng yín zǐ qǔ liǎng
钱，不能进京求功名。士隐当即叫小童拿出五十两银子，取两
tào hǎo diǎn er de yī fu ràng tā fù jīng gǎn kǎo
套好点儿的衣服，让他赴京赶考。

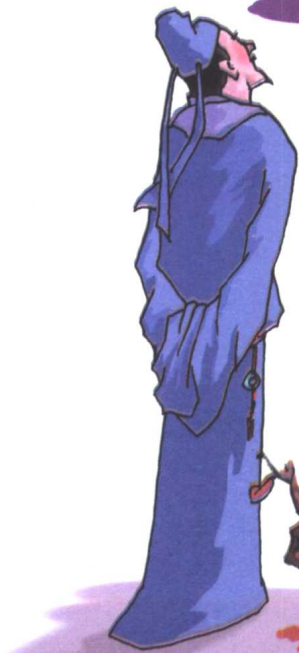


guāng yīn sì jiàn zhuǎn yǎn
光阴似箭，转眼

yòu shì yuán xiǎo jié wǎn shàng shì
又是元宵节。晚上，士
yīn ràng jiā rén huò qǐ bào yīng lián qù
隐让家人霍启抱英莲去

kàn huā dēng bù xiǎng huò qǐ bǎ yīng lián diū le xià de yě
看花灯。不想霍启把英莲丢了，吓得也
méi gǎn zài huí zhēn jiā ér shì táo wǎng le wài xiāng shì yīn
没敢再回甄家，而是逃往了外乡。士隐
fū fù jiào rén sì xià xún zhǎo méi yǒu yì diǎn er yīn xùn
夫妇叫人四下寻找，没有一点儿音讯。
lǎo fū qī bēi tòng yù jué xiāng jì dé bìng wò chuáng bù qǐ
老夫妻悲痛欲绝，相继得病，卧床不起。

yòu yīn hú lu miào shī huǒ yāng jí
又因葫芦庙失火，殃及
zhēn jiā shāo de zhǐ shèng yì duī suì
甄家，烧得只剩一堆碎
zhuān làn wǎ shì yīn fū fù zhǐ hǎo zhù
砖烂瓦，士隐夫妇只好住
dào xiāng xià tián zhuāng zhōng piān piān zhè
到乡下田庄中。偏偏这
nián yòu náo zāi huāng tián zhuāng yě nán
年又闹灾荒，田庄也难



ān shēn shì yǐn wú nài de dài shàng liǎng gè yǎ huán tóu bèn le yuè fù jiā
安身，士隐无奈地带上两个丫环，投奔了岳父家。

shì yǐn de yuè fù míng jiào fēng sù jiàn tā bài luò yě shí cháng méi hǎo qì bù jiǔ shì
士隐的岳父名叫封肃，见他败落也时常没好气。不久，士
yǐn pín bìng jiāo jiā jiàn jiàn méng fā le qīng shēng de niàn tóu zhè tiān tā zhù zhe guǎi zhàng dào
隐贫病交加，渐渐蒙发了轻生的念头。这天，他拄着拐杖到
jiē shàng sǎn xīn hū jiàn yí gè bō dào shī jiǎo chuān làn cǎo xié shēn pī pò dào páo rú fēng
街上散心，忽见一个跛道士，脚穿烂草鞋，身披破道袍，如疯
rú kuáng de chàng zhe
如狂地唱着：

shì rén dōu xiǎo shén xiān hǎo wéi yǒu gōng míng wàng bu liǎo
世人都晓神仙好，惟有功名忘不了！

gù jīn jiàng xiàng zài hé fāng huāng jiā yī duī cǎo mò liǎo
古今将相在何方？荒冢一堆草没了。

shì rén dōu xiǎo shén xiān hǎo zhǐ yǒu jīn yín wàng bu liǎo
世人都晓神仙好，只有金银忘不了！

zhōng cháo zhǐ hèn jù wú duō jí dào duō shí yǎn bì liǎo
终朝只恨聚无多，及到多时眼闭了。

shì rén dōu xiǎo shén xiān hǎo zhǐ yǒu jiāo qī wàng bu liǎo
世人都晓神仙好，只有娇妻忘不了！

jūn shēng rì rì shuō ēn qīng jūn sǐ yòu suí rén qù liǎo
君生日日说恩情，君死又随人去了。

shì rén dōu xiǎo shén xiān hǎo zhǐ yǒu ér sūn wàng bu liǎo
世人都晓神仙好，只有儿孙忘不了！

chī xīn fù mǔ gǔ lái duō xiào shùn ér sūn shuí jiàn liǎo
痴心父母古来多，孝顺儿孙谁见了？

shì yǐn yíng shàng qù wèn nǐ shuō shén me ne zhǐ tīng jiàn hǎo liǎo hǎo liǎo
士隐迎上去问：“你说什么呢？只听见‘好了’‘好了’？”

dào shī xiào zhe shuō nǐ néng tīng dào hǎo liǎo èr zì hái suàn nǐ míng bai shì shàng hǎo duō
道士笑着说：“你能听到‘好了’二字，还算你明白。世上好多

shì qing hǎo jiù shì liǎo liǎo jiù shì hǎo yào bù liǎo jiù bù hǎo yào xiǎng hǎo jiù shì liǎo
事情，好就是了，了就是好。要不了，就不好；要想好，就是了。

wǒ zhè gē ér jiù jiào hǎo liǎo gē shì yǐn dà chè dà wù shuō le shēng zǒu ba biàn yǔ
我这歌儿就叫《好了歌》。”士隐大彻大悟，说了声“走吧”，便与

dào shī piāo rán ér qù fēng shì zhī dào hòu ràng tā fù qīn pài rén qù zhǎo què méi yǒu yīn xūn
道士飘然而去。封氏知道后，让她父亲派人去找，却没有音讯。

yí tiān wǎn shàng hū tīng yí zhèn qiāo mén shēng xǔ duō rén luàn rǎng běn xiàn tài yé de chà
一天晚上，忽听一阵敲门声，许多人乱嚷：“本县太爷的差



红
楼
梦





rén lái chuán rén wèn huà yuán lái xīn rèn tài yé xìng jiǎ míng
人来传人问话。”原来新任太爷姓贾名

huà gēn nǚ xu yǒu jiù jiāo qing
化,跟女婿有旧交情,

fēng sù bǎ zhēn jiā de shì shuō
封肃把甄家的事说

míng nà tài yé de chāi rén tàn yí
明,那太爷的差人叹一

zhèn qì yào pài rén qù zhǎo yīng lián
阵气,要派人去找英莲,

lín zǒu hái sòng le èr liǎng yín zi
临走还送了二两银子。

dì èr tiān yì zǎo
第二天一早,

yǔ cūn pài rén sòng lái jǐ liǎng
雨村派人送来几两

yín zi sì pǐ jīn duàn
银子,四匹锦缎。

fēng sù lè de méi
封肃乐得眉

kāi yǎn xiào
开眼笑。



yuán lái nà nián yǔ cūn dé shì yīn zèng yín xiāng zhù dì èr tiān jiù gǎn wǎng jīng chéng zhōng
原来,那年雨村得士隐赠银相助,第二天就赶往京城,中
le jìn shì dāng le xiàn tài yé tā suī yǒu cái gàn què dé zuì le shàng sī bèi gé qù zhī
了进士,当了县太爷。他虽有才干,却得罪了上司,被革去职
wù tā bǎ jiā yù yǔ jī xù sòng huí gù xiāng ān dùn hǎo jiù dú zì chū lái yóu lǎn tiān xià
务。他把家眷与积蓄送回故乡安顿好,就独自出来,游览天下
míng shèng yǒu yí cì tā lái dào yáng zhōu bìng dǎo zài kè zhàn lǐ bìng hǎo hòu yǐ shēn wú fēn
名胜。有一次他来到扬州,病倒在客栈里,病好后已身无分
wén hòu lái xìng hǎo yù dào liǎng gè lǎo péng you bǎ tā tuī jiàn gěi yán zhèng lín rú hǎi dāng le
文。后来幸好遇到两个老朋友,把他推荐给盐政林如海,当了
lín jiā xiǎo jiě de lǎo shī
林家小姐的老师。

lín rú hǎi míng jiào lín hǎi zì rú hǎi běn shì qián kē de tàn huā sū zhōu rén shì tā
林如海名叫林海,字如海,本是前科的探花,苏州人氏。他
zǔ shàng yě céng shì hóu jué shì xī dào tā fù qīn tā zé shì kē jǔ chū shēn nián yǐ sì
祖上也曾是侯爵,世袭到他父亲,他则是科举出身。年已四

shí yuán pèi jiǎ shì shēng yǒu yī nǚ xiǎo míng dài yù gāng wǔ suì fū qī liǎ ài rú zhǎng shàng
十,原配贾氏生有一女,小名黛玉,刚五岁。夫妻俩爱如掌上
míng zhū suǒ yǐ jìn guǎn shì nǚ ér yě dāng chéng ér zǐ yāng qīng lái xiān shēng jiāo tā dú shū
明珠。所以尽管是女儿,也当成儿子养,请来先生教她读书
rèn zì guò le yī nián duō jiǎ shì fū rén hū rán huàn bìng shēn wáng dài yù shì fèng mǔ qīn
认字。过了一年多,贾氏夫人忽然患病身亡。黛玉侍奉母亲,
shǒu lǐ jìn xiào dà bìng yī chǎng yǔ cūn xián zhe méi shì jiù dào wài miàn yóu wán er zhè tiān
守礼尽孝,大病一场。雨村闲着没事,就到外面游玩儿。这天
tā lái dào jiāo wài jiàn yī shān huán shuǐ rào chù yǒu zuò pò luò de miào yǔ biān é shàng tí zhī
他来到郊外,见一山环水绕处,有座破落的庙宇,匾额上题“智
tōng sì mén liǎng páng de duì lián wéi
通寺”,门两旁的对联为:

shēn hòu yǒu yú wàng suǒ shǒu yǎn qián wú lù xiǎng huí tóu
身后有余忘缩手,眼前无路想回头。

yǔ cūn xīn xiǎng cóng zhè fù duì lián shàng kàn miào lǐ de hé shàng yě céng zài guān chǎng zhōng
雨村心想,从这副对联上看,庙里的和尚也曾在官场中
zài guò jīn dòu tā lái dào yī jiā jiǔ diàn xiǎng hē jǐ bēi què ǒu yù zài jīng chéng gǔ dòng háng
裁过筋斗。他来到一家酒店,想喝几杯,却偶遇在京城古董行
zhōng zuò mào yì de lěng zǐ xīng zài jīng chéng shí liǎng rén fēi cháng tóu jī yǔ cūn wèn jìn lái
中做贸易的冷子兴,在京城时两人非常投机。雨村问:“近来
jīng zhōng yǒu shén me xīn wén zǐ xīng shuō dào shì lǎo xiān shēng nǐ guì tóng zōng jiā chū le jiàn
京中有什么新闻?”子兴说:“倒是老先生你贵同宗家出了件
xiǎo xiǎo de xī hǎn shì yǔ cūn shuō dì zú zhōng wú rén zài jīng hé tán jí cǐ zǐ xīng
小小的稀罕事。”雨村说:“弟族中无人在京,何谈及此?”子兴
shuō róng guó fǔ bù yě xìng jiǎ yǔ nǐ men tóng xìng tóng zōng yǔ cūn xiào dào yuán lái shì
说:“荣国府不也姓贾?与你们同姓同宗。”雨村笑道:“原来是
tā jiā
他家。”

zǐ xīng tàn dào dāng shí níng guó gōng yǔ róng guó gōng shì yī mǔ tóng bào de dì xiōng níng
子兴叹道:“当时宁国公与荣国公是一母同胞的弟兄,宁
gōng shì lǎo dà shēng le sì gè ér zǐ níng gōng sǐ hòu zhǎng zǐ jiǎ dài huà jì chéng le guān
公是老大,生了四个儿子。宁公死后,长子贾代化继承了官
jué tā yě shēng le liǎng gè ér zǐ zhǎng zǐ jiǎ fù bā jiǔ suì shàng sǐ le cì zǐ jiǎ jìng
爵,他也生了两个儿子。长子贾敷,八九岁上死了,次子贾敬
jì chéng le guān jué jiǎ jìng yǒu yī zǐ míng jiǎ zhēn shì xí guān jué le jiǎ zhēn yě shēng yǒu
继承了官爵。贾敬有一子名贾珍,世袭官爵了。贾珍也生有
yī zǐ míng jiǎo jiǎ róng jīn nián cái shí liù suì jiǎ zhēn fù zǐ zhī zhī wán lè róng gōng sǐ
一子,名叫贾蓉,今年才十六岁,贾珍父子只知玩乐。荣公死



红楼

梦



hòu zhǎng zǐ jiǎ dài shànchéng xí le guān jué qǐ de shì jīn líng shì jiǎ shǐ hóu yé jiā de xiǎo jiě
后，长子贾代善承袭了官爵，娶的是金陵世家史侯爷家的小姐
wéi qī shēng le liǎng gè ér zǐ zhǎng zǐ míng jiǎ shè cì zǐ míng jiǎ zhèng dài shàn zǎo yǐ qù
为妻，生了两个儿子，长子名贾赦，次子名贾政。代善早已去
shì lǎo tài jūn hái jiàn zài jiǎ shèchéng xí le guān jué yě bù guǎn jiā shì jiǎ zhèng zì
世，老太君还健在。贾赦承袭了官爵，也不管家事。贾政自
yòu kù ài dú shū wéi rén zhèng zhí huángshàng cì zhèng lǎo ye gōng bù zhǔ shì zhī zhí rú jīn
幼酷爱读书，为人正直。皇上赐政老爷工部主事之职，如今
shēng le yuán wài láng zhèng lǎo ye de fū rén wáng shì tóu tāi shēng de gōng zǐ míng jiào jiǎ zhū
升了员外郎。政老爷的夫人王氏，头胎生的公子名叫贾珠，
shí sì suì kǎo shàng xiù cái bú dào èr shí suì qū qī lǐ wán shēng le yī zǐ jiǎ lán hòu yī
十四岁考上秀才，不到二十岁娶妻李纨，生了一子贾兰后，一
bìng sǐ le fū rén wáng shì dì èr tāi shēng le wèi xiǎo jiě jiù shēng zài dà nián chū yī hòu
病死了。夫人王氏第二胎生了位小姐，就生在大年初一。后
lái yòu shēng le yī wèi gōng zǐ shuō lái gèng qí nà wèi gōng zǐ yì shēng xià lái
来又生了 一位公子，说来更奇。那位公子一生下来，

zuǐ lǐ jiù xián zhe yī kuài wǔ cǎi jīng yíng de yù shàngmiàn hái kè le
嘴里就衔着一块五彩晶莹的玉，上面还刻了

xǔ duō zì nǐ shuō
许多字，你说

qí bù qí
奇不奇？”

yǔ cūn xiào zhe shuō
雨村笑着说：

guǒ rán qí yì zhī pà
“果然奇异，只怕

tā lái lì bù xiǎo
他来历不小。”

zǐ xìng lěng xiào zhe shuō
子兴冷笑着说：

dà jiā dōu zhè yàng
“大家都这样

shuō tā zhōu suì
说，他周岁

shí zhèng lǎo
时，政老

ye bǎi le wú
爷摆了无

shù wù jiàn ràng tā zhuā qǔ shì tā jiāng lái de
数物件让他抓取，试他将来的





zhì xiàng shuí zhī tā shén me dōu bù zhuā zhǐ zhuā yǎn zhǐ fēn chāi huán wán nòng zhèng lǎo ye shuō tā

jiāng lái shì jiǔ sè zhī tú biàn bù xǐ ài tā zhǐ yǒu lǎo tài jūn bǎ tā dāng chéng mìng gēn zi

nǐ shuō tā jiāng lái huì shì gè sè guǐ ma yǔ cūn shuō bú duì zhī yīn nǐ men bù zhī tā

de lái lì jiù shì zhèng lǎo qián bèi yě cuò kàn le tā bú shì gāo rén shì hěn nán kàn tòu de

zǐ xìng jiē zhe shuō jiǎ fǔ zhōng sì gè gū niang yě bú cuò dà xiǎo jiě míng jiào yuán

chūn èr xiǎo jiě míng jiào yíng chūn sān xiǎo jiě míng jiào tàn chūn sì xiǎo jiě míng jiào xī chūn

yǔ cūn wèn zhèng gōng yǒu gè kǒu zhōng hán yù de ér zi shè gōng jiù méi yí gè

zǐ xìng shuō zhèng gōng yǒu le bǎo yù tā de qiè yòu shēng le yí gè ér zi shè gōng yě yǒu

èr zǐ cì zǐ míng jiào jiǎ lián jīn nián yǐ èr shí duō suì le qū de shì zhèng gōng wáng fū rén

de niáng jiā zhī nǚ wéi qī qīn shàng jiā qīn zhè wèi fū rén bú dàn rén zhǎng de piào liang ér

qiè líng yá lì chǐ shàn yú xīn jì yǔ cūn kàn le kàn tiān sè èr rén gāng yào qǐ shēn hū tīng

yǒu rén shuō yǔ cūn xiōng gōng xǐ le yǔ cūn huí tóu yí kàn yuán lái shì dāng shí yì tóng bèi

gé zhī de tóng láo zhāng rú zhì tā shì běn dì rén dǎ tīng dào shàng sī zhǔn bèi qǐ yòng jiù rén

biàn sì xià lǐ xún zhǎo mén lù jīn tiān yù jiàn yǔ cūn suǒ yǐ dào gè xǐ lěng zǐ xìng tīng le

jiù ràng yǔ cūn qiú lín rú hǎi ràng lín rú hǎi gěi jiǎ zhèng xiě fēng xìn jiù kě bǎo yǔ cūn guān fù

yuán zhí
原职。